

Tema: Eventyr i tyskundervisningen**Fag: Tysk****Målgruppe: 7.-10. kl. og voksne**

Titel: Die Bremer Stadtmusikanten, 59 min.

Vejledning

Lærer

Die Bremer Stadtmusikanten

Tv-udsendelsen er en filmatisering af brødrene Grimms eventyr om æslet, hunden, katten og hanen, der forlader bondens gård, da det går op for dem, at de er så gamle, at bonden vil slå dem ihjel. De fire husdyr begiver sig mod Bremen for at forsøge sig som musikanter. Undervejs må de slås mod røvere i skoven. I denne version får dyrerne følgeskab af bondens datter, der er på flugt fra sin far, stedmor og en rig bejler, der vil tvinge hende til et fornuftsægteskab. Hun vil imidlertid selv meget hellere giftes med gårdens karl, som hendes far har jaget væk, og som hun nu vil opsøge i Bremen.

Tv-udsendelsen foregår på landet et sted i Tyskland i historisk tid. Vi oplever et smukt miljø med personkredsen omkring dyrene og bondens datter og karlen. Dyrene har deres egne roller og taler, tænker og kommenterer.

Filmen er smukt filmatiseret i landlige omgivelser.

Ideer til undervisningen

Tv-udsendelsen "Die Bremer Stadtmusikanten" giver en række muligheder for at arbejde med tysk sprog og kultur.

I 2. forløb omfatter undervisningen i tysk emner fra skønlitteratur som bl.a. kan give eleverne større indsigt i kultur og kunst i tysktalende lande. Eleverne kan tilegne sig viden om tysk kultur og evt. foretage sammenligninger til dansk kultur og sætte denne i spil med deres almenviden.

Med udgangspunkt i Brødrene Grimms eventyr kunne tv-udsendelse bruges som et oplæg til et temaarbejde om "Märchen". Teksten til eventyret kan findes på nettet på: www.grimmstories.com. Denne tekst kan fx sammenlignes med filmen, og det vil være relevant at diskutere, hvordan denne nye filmudgave fra 2010 gengiver selve eventyret og eventyrtrækkene.

I arbejdet med tv-udsendelse og tekst kan der lægges vægt på de kommunikative færdigheder. Undervisningen foregår da på tysk, og der arbejdes med teksttypen "Märchen". Tv-udsendelsen giver autentiske muligheder for at lytte- og iagttage. Dagligliv og sprog bringes ind i klasseværelset, og eleverne får hjælp til forståelsen gennem situationerne, personernes kropssprog og mimik. Det er vigtigt, at eleverne lytter til autentisk tysk. Lyttefærdigheden bliver trænet og forståelsen styrkes ved hjælp af billedmediet. I den forbindelse er der samtidig lejlighed til at anvende lyttestrategier, lytte efter hovedindhold eller væsentlige detaljer. Tv-udsendelsen giver desuden mulighed for at arbejde med intonation (fælles mål) og i den forbindelse bemærke, at tysk intonation er mere levende end den danske.